



Servicio Nacional de Aduanas  
 Dirección Nacional  
 Secretaría Reclamos Segunda Instancia

Reg.: 32498 – 27.05.2013  
 R-220 – 31.05.2013

**RESOLUCIÓN N° 217**

Reclamo N° 1981, de 31.12.2012, de  
 Aduana de Valparaíso  
 Cargo N° 508080, de 30.08.2012  
 DIN N° 2340430819-K, de 17.01.2011  
 Resolución de Primera Instancia N° 375,  
 de 10.05.2013  
 Fecha de Notificación: 13.05.2013

Valparaíso, 10 JUN. 2014

**Vistos y considerando:**

Estos antecedentes; el Oficio N° 588/6847, de 27.05.2013, de la señora secretaria de Reclamos de Aduana de Valparaíso y la Resolución de Primera Instancia N° 375, de 10.05.2013.

**Considerando:**

Que, el importador al momento de reclamar presentó el ejemplar del Certificado de Origen, de fs.39 emitido por el productor-exportador, dando cumplimiento a lo establecido en el artículo 4.13 del Tratado de Libre Comercio Chile-USA.

Al tenor de lo anteriormente señalado, este Tribunal estima procedente dejar sin efecto el cargo N° 508080, de 30.08.2012.

**Teniendo Presente:**

Lo dispuesto en los artículos 125 y 126 de la Ordenanza de Aduanas.

**Se Resuelve:**

- 1.- Revócase el Fallo de Primera Instancia.
- 2.- Déjese sin efecto el cargo N° 508080, de 30.08.2012, de Aduana de Valparaíso.
- 3.- Aplíquese la preferencia arancelaria del Tratado de Libre Comercio Chile-USA.

Anótese y comuníquese

**SECRETARIO**

AAL/JLVP/MCD  
 ROL-R-220-13  
 05.06.2013  
 04.12.2013



**JUEZ DIRECTOR NACIONAL  
 GONZALO PEREIRA RUCHY  
 DIRECTOR NACIONAL DE ADUANAS (T y P)**



Calle Condell N° 1530 – Piso 3  
 Valparaíso/Chile  
 Teléfono (32) 2134516



Servicio Nacional de Aduanas  
Dirección Regional Aduana Valparaíso  
Departamento Técnicas Aduaneras  
Unidad de Controversias

**RECLAMO N° 1981/2012**

**FALLO DE PRIMERA INSTANCIA**

RESOLUCIÓN N° 375

**VALPARAÍSO,**

10 MAY 2013

**VISTOS:** El formulario de Reclamación N° 1981 de 31.12.2012 interpuesto por el Agente de Aduanas Juan Carlos Stephens V., por cuenta de los señores VIÑA SANTA RITA S.A., RUT 86.547.900-K, mediante el cual presenta reclamo conforme artículo 117 de la Ordenanza de Aduanas, al Cargo N° 508.080/30.08.2012 por denegación prueba de origen de mercancías amparadas por D.I. N° 2340430819-K de fecha 17.01.2011 de esta Dirección Regional.

**CONSIDERANDO:**

**1.- QUE** mediante D.I. N° 2340430819-K, de fecha 17.01.2011, se solicitó a despacho 9.171 Lts. de vodka de 35° con un valor CIF de US\$ 42.936,01 bajo régimen de importación TLCCH-USA.

**2.- QUE** mediante Cargo N° 508.080, de fecha 30.08.2012, se denegó la aplicación del TLCCH-USA a la D.I. antes señalada, por cuanto en revisión documental a posteriori, se constató que el Certificado de Origen en el campo 11 quien firma no es el importador, el exportador o el productor, sino un tercero no válido para efectos del Tratado. Procede aplicación régimen general. Fundamento Legal: Tratado Chile-USA, Cap. IV art. 4.12; Oficio Circular N° 343/2003; CNA Cap. III Núm 10.1 letra g).

**3.- QUE** el recurrente señala que en este caso se obra a través de una persona jurídica que se encarga del negocio a través de la representación de la firma. El artículo 2.123 del Código Civil habilita al mandado para que desarrolle todos los actos y diligencias que sean necesarias de los bienes y mercaderías que deba ingresar al país.

La información contenida en el campo 11 del Certificado de Origen no constituye una inconsistencia alguna ya que fue emitido con estricto apego a las instrucciones relativas al llenado de este certificado contenidas en el Anexo I del Oficio Circular N° 343 del Director Nacional de Aduanas y disposiciones reglamentarias del citado TLC y conforme al ordenamiento jurídico.

**4.- QUE** a fojas 14, se adjunta fotocopia de Certificado de Origen de fecha 14.01.2011 que en campo 12 figura como mandatario del importador la señorita Jacqueline Sahurie L., de la empresa Viña Santa Rita S.A., cuya firma figura en recuadro correspondiente.

**5.- QUE** mediante Oficio Ordinario N° 49, de fecha 10.01.2013 el funcionario informante señala que el campo 11 del certificado de origen se puede verificar fehacientemente que la información es insuficiente ya que quien firma en el campo 11 es la señorita Sahurie Luer funcionaria de la agencia de aduana, no válida para los efectos del Tratado (ver Fallo 2ª. Instancia N° 786/21.12.2011). Por otra parte el artículo 168 de la Ordenanza de Aduanas inciso final señala "...implica una intermediación de parte de dichas personas entre el agente de aduana y su comitente" (Boletín Oficial N° 123, marzo del 2003, pág. 169, Of. Circ. N° 67 de 06.03.2003).



Plaza Wheelwright 144  
Valparaíso/Chile  
Teléfono (32) 2200759  
Fax (32) 2285763



Servicio Nacional de Aduanas  
**Dirección Regional Aduana Valparaíso**  
**Departamento Técnicas Aduaneras**  
**Unidad de Controversias**

Asimismo debe tenerse presente lo dispuesto en el numeral 10.1 letra g) capítulo III del Compendio de Normas Aduaneras que establece que el Certificado de Origen debe presentarse con las formalidades dispuestas por el respectivo acuerdo comercial.

6.- **QUE** a fjs., 34 y 35 por Resolución s/n y Oficio Ordinario N° 202 ambos de fecha 14.02.2013, se notificó la causa a prueba en razón de existir hechos controvertidos, sustanciales y pertinentes.

7.- **QUE** el despachador a foja 60 da respuesta a causa a prueba, señalando que se adjuntan antecedentes que sustentan para mejor resolver la aplicación del TLC Chile-USA en DIN 2340430819-K de 17.01.2011.

8.- **QUE** a fojas 39, adjunta en esta ocasión fotocopia del nuevo Certificado de Origen el cual carece de fecha de emisión, el periodo de vigencia es diferente y no se indica en campos 1, 3 y 4 el número de identificación Tributario del exportador. El oficio ordinario N° 7199/2008 del Subdirector Jurídico de la D.N.A., indica que debe presentarse solo un certificado de origen completo y debidamente suscrito, por lo cual se considera inhábil el presentado a fojas 39.

9.- **QUE** este Tribunal de Primera Instancia en consideración a los antecedentes presentados por el despachador y aquellos que se adjuntaron a la carpeta presentada a este servicio de aduana, se confirma el cargo emitido por cuanto el documento probatorio del origen de las mercancías debe presentarse con las formalidades dispuestas por el respectivo acuerdo comercial. (Numeral 10.1 letra g) Cap. III del Compendio de Normas Aduaneras)

**QUE** en consecuencia, y

**TENIENDO PRESENTE:** Estos antecedentes y las facultades que me confieren los artículos 15° y 17° del DFL N° 329/79, dicto la siguiente

## RESOLUCION

- 1.- **CONFIRMASE** el Cargo N° 508.080, de fecha 30.08.2012 de conformidad a lo expresado en los considerandos.
- 2.- Elévense estos autos en consulta al Tribunal de Segunda Instancia, si no fuere apelado dentro del plazo

**ANÓTESE Y NOTIFÍQUESE.**

IVA/AAC/FOC/ACP.



Plaza W. Kneiwaldt 144  
Valparaíso, Chile  
Teléfono (32) 2200759 DE AFORO  
Fax (32) 2285763 VALPARAISO

IRIS VICENCIO ARRIAGADA  
Jueza Directora Regional  
Aduana de Valparaíso